လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ဒုတိယဝန်ကြီး ချုပ်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ (ဒု) ၀၁၇/ ရင်းနှီး / ၁(၃၄၇)
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၄ ရက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အသင့်သုံးစွဲနိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myat Myint Moh Co., Ltd.) မှ အသင့်သုံးစွဲနိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်း အဆိုပြုချက်ကို (၁၂-၉-၉၇) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၅/၉၇) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်း ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်၊ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ စက်ပစ္စည်း ဝယ်ယူရန် ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေး ချေခြင်း စနစ်သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) ကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

လျှို့ဝှက်

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ နိုင်ငံခြား ငွေအမေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၁၁၅) သန်း အပါအဝင်ကျပ် (၂၀.၆၉) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ် (၄.၆၃) သန်း၊ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာတန်ဖိုး ကျပ် (၀.၈၁) သန်း [အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၀၉၈) သန်း အပါအဝင်]၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ် (၉.၀၀) သန်း၊ မြေတန်ဖိုး ကျပ် (၂.၀၀) သန်း၊ ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ် (၃.၆၁) သန်း၊ ကုန်ကြမ်း တန်ဖိုး ကျပ် (၀.၆၄) သန်း [အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၀၁၇) သန်း အပါအဝင်] ထည့်ဝင်ရင်းနှီး မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ ကို စင်ကာပူနိုင်ငံ၊ Sanmas Co., Pte. Ltd. မှ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေး ချေခြင်း စနစ်အရအတိုး မဲ့ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး (၆) နှစ်အတွင်း အရစ်ကျပေး ဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်ကမကထပြုသူ ဒေါ်အေး အေး စိန်အမည်ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သောမြို့ရွာနှင့်အိုး အိမ်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ဦး စီး ဌာနပိုင် ရန်ကုန်မြို့၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်ဒေသ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၃၈(က)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၄၂)ရှိ မြေ၀.၆၉၆ဧက (၂၈၁၆.၆၁၀တုရန်း မီတာ) ပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး Gold Cafe အမှတ်တံဆိပ် 3 in 1 Instant Coffee Mix ထုတ်လုပ်သွား မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း မှပုံမှန်နှစ်တွင် 3 in 1 Instant Coffee Mix အိတ်ရေ (၀.၇၀) သန်း ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ရာ ထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း ကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်း ချပြီး၊ ပြည်တွင်း တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း ရောင်း ချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်း ဈေး နှုန်း များ မှာ ပုံမှန်နှစ်တွင်တစ်အိတ်လျှင်ပြည်ပသို့အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၂.၆၀) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း၊ ပြည်တွင်း တွင်ကျပ် (၉၄၇၅) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း ရောင်း ချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်း အတွက်လိုအပ် သောကုန်ကြမ်း များ ကိုပြည်တွင်း ပြည်ပမှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ် ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၆၆.၂၅	၅.၄၆	၁၇၁.၇၁
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၆၂.၆၂	၅.၃၈	၁၆၈.၀၀
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၃.၆၃	၀.၀၈	၃.၇၁

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန် (အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၀၄
(ကျပ်သန်း)	၁.၇၅
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ်သန်း)	၁၂.၀၆

၈။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၃၀) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာ လျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်စေရန် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက်ပေးထားပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန သို့သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ခွင့်ပြုနိုင်ပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ် အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်

ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ အနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့် ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၂။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အသင့်သုံး ဖျော်နိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့် ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

၁၃။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

[ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်]
ဝန်ကြီး
ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်၊ ရက - ၆ (ခ)/ ၇၉၀/ ၉၇(၉၆၂)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၉ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အသင့်သုံးဖျော်နိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myat Myint Moh Co., Ltd) မှ အသင့်သုံးဖျော်နိုင်သော Instant Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၅-၉-၉၇) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၆/၉၇) ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်း အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့်သဘောတူပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန်သုံးသပ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းသုံးသပ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ဆက်လက်တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ စက်ပစ္စည်းဝယ်ယူရန် ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစံနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) တွင်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ နိုင်ငံခြားငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၁၁၅) သန်း အပါအဝင်ကျပ် (၂၀.၆၉) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ် (၄.၆၃) သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာတန်ဖိုး ကျပ် (၀.၈၁) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၉၇) သန်း အပါအဝင်] အဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ် (၉.၀၀) သန်း၊ မြေတန်ဖိုး ကျပ် (၂.၀၀) သန်း၊ ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ် (၃.၆၁) သန်း၊ ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုး ကျပ် (၀.၆၄) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၀၁၇) သန်း အပါအဝင်] ပါဝင်သည့် ငွေရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို စင်ကာပူ

လျှို့ဝှက်

နိုင်ငံ၊ Sanmas Co., Pte Ltd. မှ ငွေရင်း ငွေပေး ချေကြောင်း [illegible] ဝယ်ယူထားခြင်းဖြစ်ပြီး (၆) နှစ်ကာလအတွင်း အရင်းကျေပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ၎င်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်ကမကထပြုသူ ဒေါ်အေးအေးခိုင်၏အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနပိုင်ရန်ကုန်မြို့၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၃၀(က)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၄၂ ရှိ မြေ ၀.၆၉၆၈ ဧက (၂၈၁၆.၆၁ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင်စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး Gold Cafe ကုန်အမှတ်တံဆိပ် 3 in 1 Instant Coffee Mix ထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ၎င်းလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်တွင် 3 in 1 Instant Coffee Mix အိတ်ရေ (၀.၇၀) သန်း ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ရာ ထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချပြီး ၊ ပြည်တွင်းတွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ ပုံမှန်နှစ်တွင်တစ်အိတ်လျှင် ပြည်ပသို့ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၂.၆၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ၊ ပြည်တွင်းတွင်ကျပ် (၄ ၇၅) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ၎င်းလုပ်ငန်းအတွက်လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်တွင်း ပြည်ပ မှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၆။ ၎င်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၆၆.၂၅	၅.၄၆	၁၇၁.၇၁
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၆၂.၆၂	၅.၃၈	၁၆၈.၀၀
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၃.၆၃	၀.၀၈	၃.၇၁

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်စဉ်ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်ငွေနှုန်း အကြမ်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန်	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၀၄
	(ကျပ်သန်း)	၁.၇၅
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	(ကျပ်သန်း)	၁၂.၀၆

၇။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၃၀) ဦး၊ ပြည်ပမှဝန်ထမ်း (၁) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ငွေကြေးဆိုင်ရာအထောက်အထား အဖြစ်ပြတ်ဖြင့်ဖိုရိုကုမ္ပဏီလီမိတက်၏အာမခံနဘဏ်လီမိတက်ရှိဘဏ်ငွေရင်း ကိုတင်ပြထားပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍တည်ဆောက်ရေးကာလအတွင်း Saloon (၁) စီးနှင့် Pick-up (၁) စီး တို့ကိုအခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်ချိန်တွင် Saloon (၁) စီးနှင့် Pick-up (၁) စီး ကိုအခွန်အကောက် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းသက်သာခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်း တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၆/၉၇) ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးမှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှမည်သူမှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်စေရန် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း နှင့် မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များ ကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက် ပေးထားပါသည်။

၁၂။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံရာ ခွင့်ပြုနိုင်ပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂(က)အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင်တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်၊ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ ယင်းအပေါ် သုံးသပ်တင်ပြချက်ကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အသင့်သုံး ဖျော်နိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

(ခ) သဘောတူပါကအထက်အပိုဒ် (၁၃) ပါအခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန်သဘောတူ - မတူ။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
[သိင်္ဂီတင်၊ ဒေသဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်]

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

*၅၉/၉/၉၇။

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှပြည်ပတင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီး နောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်းပြည်ပဂင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကိုလုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ယားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုး လုပ်ငန်း အဖြစ်အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်း အပေါ်သင့်လျော်သောကာလ အထိဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်တောင်းခံခြင်းကိုအကျုံးဝင်ခြင်းမရှိဟုသုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတိုနှင့် မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း တင်သွင်းလာသည့် စက်ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

* အေး * ၈ - ၉ - ၉၇

(၁၂.၉.၉၇) ၁၃/၉၇ MIC မှတ်တမ်း

အမှတ်စဉ်	ဆွေးနွေးချက်နှင့်ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန် သိသာရန်
၁	၂	၃
၅။	<u>မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှအသင့်သုံးစွဲနိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix - ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ</u>။ ကော်မရှင်၏ ၉-၉-၉၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/ ၇၉၈/၉၇(၉၆၂)။ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးသင်းမောင်ကအမှာစာကိုရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။ <u>ဆုံးဖြတ်ချက်</u>။	
	(၁) မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှအသင့်သုံးစွဲနိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix - ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စကိုကော်မရှင်မှမူအားဖြင့်သဘောတူသဖြင့်အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန်၊	အတွင်းရေးမှူး
	(၂) လုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန်၊	

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အမှာစာအမှတ်၊ [illegible]

ရုံးချုပ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၉၉၇ ခု၊ ဩဂုတ် လ ___ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၇ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၁၃၀/၉၇(၇၆၁)

၁။ မြတ်မြင့်မိုရ်ကူ မွတ်လီမီတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသတွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အသင့်သုံးနိုင်သော 3 in 1 Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြထားခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှအထက်ရည်ညွှန်းစာဖြင့် ဤဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်ကိုတောင်းခံထားပါသည်။

၂။ မြတ်မြင့်မိုရ်ကူ မွတ်လီမီတက်အနေဖြင့် ရွှေပြည်သာမြို့နယ်စက်မှုဒေသတွင်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အသင့်သုံးနိုင်သော 3 in 1 Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လိုခြင်းကိုဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ([signature])
(မြင့်ဆွေ၊ ဗိုလ်မှူးချုပ်)

<u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်</u>

သို့ ... ကို
- ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း

ရွှေ/***

အစဉ်	ဆွေးနွေးချက်နှင့်ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန် / သိသာရန်
၁	၂	၃
၄။	**မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myat Myint Moh Co., Ltd.) မှအသင့်သုံးစွဲနိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix – ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ။** တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး ဦးမောင်မောင်ဂိုကအဆိုပြုတင်ပြချက်၏အဓိကအချက်အလက်များကိုရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်၊ ဒုတိယဗိုလ်ချုပ်ကြီးမောင်မောင်ခင်က စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏမှာကျပ်သန်း ၂၀ ဖြစ်ရာ မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ တည်ဆောက်ဆဲကာလတွင် Saloon ၁စီး နှင့် Pick-up ၁စီး တို့ကိုအကောက်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်နှင့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သည့်ကာလအတွင်း Saloon ၁စီးနှင့် Pick-up ၁စီး တို့ကိုအကောက်ခွန်၅၀ % သက်သာခွင့်ဖြင့်တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်ဖြစ် ကြောင်း ပြောကြားပါသည်။ **ဆုံးဖြတ်ချက်** (၁) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့် သဘောတူကြောင်းနှင့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်၊ (၂) မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ တည်ဆောက်ဆဲကာလတွင် Saloon ၁စီးနှင့် Pick-up ၁စီးတို့ကိုအခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်နှင့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သည့်ကာလအတွင်း Saloon ၁စီးနှင့် Pick-up ၁စီး တို့ကိုအခွန်အကောက်၅၀ % သက်သာခွင့်ဖြင့်တင်သွင်း ခွင့်ပြုရန်၊	အတွင်းရေးမှူး

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏ အဓိကအချက်များ
(မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁	ကုမ္ပဏီအမည်	မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myat Myint Moh Co., Ltd) (မြန်မာကုမ္ပဏီ ၂၇-၁၀-၉၆ နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ပြီး)
၂	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	ဒေါ်အေး အေး စိန်
၃	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အသင့်သုံးနိုင်သော 3 in 1 Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်း။
၄	တည်နေရာ	မြေကွက်အမှတ် ၁၃၀ (က)၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် ၄၂၊ စက်မှုဒေသ၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၅	စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၂၀.၆၉ သန်း (US $ ၀.၁၁၅ သန်းအပါအဝင်)
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၄.၆၃ သန်း
	- စက်ပစ္စည်း၊ ကိရိယာ	
	-ပြည်တွင်း	ကျပ် ၀.၂၂ သန်း
	-ပြည်ပ	ကျပ် ၀.၅၉ သန်း (US $ ၀.၀၉၈ သန်း)
	-အဆောက်အဦ	ကျပ် ၉.၀၀ သန်း
	- မြေ	ကျပ် ၂.၀၀ သန်း
	-ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းပစ္စည်း	ကျပ် ၃.၆၀ သန်း
	-ကုန်ကြမ်း	
	-ပြည်တွင်း	ကျပ် ၀.၅၄ သန်း
	-ပြည်ပ	ကျပ် ၀.၁၀ သန်း (US$ ၀.၀၁၇ သန်း)
၆	မြေအကြောင်းအရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၀.၆၉၆ ဧက (၂၈၁၆.၆၁ စတုရန်း မီတာ)
	- မြေအမျိုးအစား	စက်မှုမြေ
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ကမကထပြုသူ ဒေါ်အေး အေး စိန်အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင်မြေ။

၇	ထုတ်လုပ်မှု(ကော်ဖီ)	ပုံမှန်နှစ်
	- 3 in 1 Coffee Mix	
	-ပြည်တွင်းရောင်း(၅၀ %)	၃၅၀၀၀၀
	-ပြည်ပ ရောင်း (၅၀ %)	၃၅၀၀၀၀
၈	ရောင်း ဈေး နှုန်း(တစ်အိတ်)	ပုံမှန်နှစ်
	-ပြည်တွင်း	ကျပ် ၄၇၅
	-ပြည်ပ	US $ ၂.၆၀
၉	ဝင် ငွေ	ပုံမှန်နှစ်
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US $ ၀.၈၁ သန်း
	-ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ် ၁၆၆.၂၅ သန်း
၁၀	အသားတင်အမြတ်	ပုံမှန်နှစ်
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၀.၀၃ သန်း
	-ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ် ၄.၈၅ သန်း
၁၁	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်	
	- ဝင် ငွေခွန်	
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၀.၀၀၅ သန်း
	-ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ် ၂.၁၂ သန်း
	-ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန်	
	-ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ်၁၂.၀၆ သန်း
၁၂	တည်ဆောက်မှုကာလ	၆ လ
၁၃	ဝန်ထမ်း	၃၈ ဦး
	-ပြည်တွင်း	၃၇ ဦး
	-ပြည်ပ	၁ ဦး

၁၄	အခြား	- စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ Sanmas Co.Pte Ltd မှ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်း စနစ်အရ အတိုးမဲ့ (၆) နှစ်အတွင်း အရစ်ကျ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ - စက်ပစ္စည်း စာရင်းတွင် ကျပ်ငွေဖြင့် Van (၁) စီး ၊ Bicycle (၁) စီး ၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် Saloon Car (၂) စီး ၊Mini Bus (၂) စီး ၊Pick-up (၂) စီး နှင့် Light Trucks (၂) စီး ပါဝင်ပါသည်။ - ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက် ပေးထားပါသည်။ - Coffee Mix များကို မိမိကိုယ်ပိုင်တံဆိပ် ဖြစ်သော Gold Cafe တံဆိပ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ - အမှတ် (၃) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထား မှတ်ချက်တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

*၅၂/၉/၉၇။

အလျင်အမြန်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အမှာစာအမှတ် ၅၁/၁၈ (၁)(၃၃၀၉)/၉၇ (၁၆၅၈)

ချက်စုံ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၉၉၇ ခု၊ ဩဂုတ် လ ၁၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၇ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၃၈/၉၇(၇၆၁)

၁။ မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသတွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အသင့်သုံးနိုင်သော 3 in 1 Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြထားခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှအထက်ရည်ညွှန်းစာဖြင့် ဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်ကိုတောင်းခံထားပါသည်။

၂။ မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ရွှေပြည်သာမြို့နယ်စက်မှုဒေသတွင်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အသင့်သုံးနိုင်သော 3 in 1 Coffee Mix ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လိုခြင်းကို ဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ( )

(မြင့်ဆွေ၊ ဗု အ[illegible]မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို

- ဦးဆောင်သွန်ကြားရေးမှူး
  မြန်မာ့စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း

ငွေ/***

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၆၇၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့.

Telex 21368 INVEST BM
Fax : 095 - 01 - 82101

တယ်လီဖုန်း – ၇၂၀၀၉
– ၇၂၂၁၉
– ၇၂၈၇၀

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၃၀/၉၇(၇၆၁)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ (၂၅-၇-၉၇) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၃၀/က)ရှိ မြေ (၀.၆၉၆ဧက)တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ အသင့်သုံးနိုင်သော **3in 1 Coffee Mix** ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားလာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအခန်း(၃)၊ အပိုဒ် ၁၀ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီအဆိုပြုချက်နှင့် ပတ်သက်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏သဘောထားမှတ်ချက်ကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါသဖြင့် အဆိုပြုချက်ပါလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်ကိုပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
[ဝီဝီဝင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး]

ရုံးအဖွဲ့မှူး၊
အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။

ပူးတွဲ(၁) အဆိုပြုချက်။
(၂) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်၍တွက်ချက်မှုဇယားများ။
(၃) ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထား။
(၄) မြေနှင့်ပတ်သက်သောအထောက်အထား။
(၅) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်(မိတ္တူ)။
(၆) Loan Agreement (draft)

* ဝိနိ ၀-၈-၉၇။

<u>မာတိကာ</u>

- မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့အဆိုပြုချက်။

- အခွန်များဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်လျှောက်ထားချက်

- မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်မြန်မာနိုင်ငံသားများနှင့်သာဖွဲ့စည်းထားခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုတို့ကိုတားဆီးကာကွယ်ရေး၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှချမှတ်ထားသောစည်းကမ်းတို့ကိုလိုက်နာပါမည့် အကြောင်းကတိခံဝန်ချက်။

- မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီမြန်မာနိုင်ငံသားများနှင့်သာဖွဲ့စည်းထားသော မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဆိုပြုချက်။

- မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်ပုံစံ (မနသ – ၁)

- နောက်ဆက်တွဲ (၁) မှ (၂၁)

- မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် SANMAS CO. PTE LTD တို့၏သဘောတူညီချက် (မူကြမ်း)

- ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့၏နှစ်(၆၀)မြေငှားစာချုပ်

- မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (မိတ္တူ)

- မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (မိတ္တူ)

- ယာယီကုန်အမှတ်တံဆိပ်တင်ပြအစီရင်ခံစာ

- လက်ရှိ ပုံစံ (၆) နှင့် ပုံစံ (၂၆) (မိတ္တူ)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ(၁၈)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့အဆိုပြုချက်များပေးပို့ခြင်း</u>

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်မတို့၏ မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီသည် အမှတ်(၁၃၈)(က)၊ မဟော်ဂနီလမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ(ဝ.၆၉၆ဧက)အကျယ်အဝန်းရှိ သောမြေနေရာတွင် Coffee Mix ထုတ်လုပ်မည့်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီးမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် Coffee Mix ထုတ်လုပ်ရောင်းချနိုင်ရန်အတွက်ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကိရိယာများဖြင့်ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုမိန့်ကိုလျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ထိုသို့တင်ပြလျှောက်ထားရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးမှညှိနှိုင်းပြင်ဆင်ရန်အချက်များအားပြန်လည်ပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြခွင့်ပြုချက်ရယူနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၂၅)စုံကိုပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဒေါ်အေးအေးစိန်)
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ(၉)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့အဆိုပြုချက်များပေးပို့ခြင်း</u>

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်မတို့၏ မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီသည် အမှတ်(၁၃၈)(က)၊ မဟော်ဂနီလမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ(၀.၆၉၆၈ဧက)အကျယ်အဝန်းရှိ သောမြေနေရာတွင် Coffee Mix ထုတ်လုပ်မည့်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီးမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် Coffee Mix ထုတ်လုပ်ရောင်းချနိုင်ရန် အတွက်ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကိရိယာများဖြင့်ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုမိန့်ကိုလျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလို စီစစ်ပေးနိုင်ရန်အတွက်အဆိုပြုလွှာ(၁၅)စုံကိုပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဒေါ်အေးအေးစိန်)
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂၅)ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ [နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ ဥပဒေအမှတ် ၄/၉၄] ၁၃၅၅ ခုနှစ်၊ တပေါင်းလပြည့်ကျော်(၅)ရက် (၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၃၁)ရက်) အခန်း(၇) ဥပဒေအမှတ်(၁၂၊၁၃)တို့ အရအခွန်များဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ကာလတို၊ ကာလရှည်စီမံကိန်းအောင်မြင်စေရန်ကုန်ထုတ်စွမ်းအားမြင့်မားစေရေးအတွက်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစွမ်းဆောင်ရည်တိုးတက်စေရေးအတွက်လည်းကောင်း၊ ကုန်ပစ္စည်းအရည်အသွေးပိုမိုကောင်းမွန်စေရေးအတွက်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းပြည်ပဈေးကွက်များတွင်ဈေးပြိုင်၍ထိုးဖောက်ဝင်ရောက်နိုင်ရေးအတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ မြန်မာနိုင်ငံသားများနှင့်သာ ဖွဲ့စည်းထားသော မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အား နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ [နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ ဥပဒေအမှတ် ၄/၉၄] ၁၃၅၅ ခုနှစ်၊တပေါင်းလပြည့်ကျော်(၅)ရက် (၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၃၁)ရက်) အခန်း(၇)ဥပဒေအမှတ်(၁၂၊၁၃)တို့အရ စီးပွားရေးစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တဆက်တည်း(၃)နှစ်အတွင်း အခွန်များဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

အေးအေးစိန်
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်နီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂၅)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများနှင့်သာဖွဲ့စည်းထားခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုတို့ကို တားဆီးကာကွယ်ခြင်း၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းတို့ကိုလိုက်နာပါမည့်အကြောင်းကတိခံဝန်ချက်။

မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများနှင့်သာဖွဲ့စည်းထားပါသည်။

မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုတို့ကိုတားဆီးကာကွယ်ပါမည်။

မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များကိုလိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်။

လေးစားစွာဖြင့်

အေးအေးစိန်
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ (၂၅)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ မြန်မာနိုင်ငံသားများနှင့်သာ ဖွဲ့စည်းထားသော မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဆိုပြုချက်။

မြန်မာနိုင်ငံသားများနှင့်သာ ဖွဲ့စည်းထားသောမြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု ဥပဒေအရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်ပုံစံ(မနသ – ၁) နှင့် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင် ပြအပ်ပါသည်။

မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ၁၉၉၆ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ (၂၇)ရက်နေ့တွင်မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ အမှတ် ၁၄၅၃ / ၁၉၉၆–၁၉၉၇ ခုနှစ်ဖြင့် မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် အားပေးရန် တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုခဲ့ပြီးကြီးကြပ်အမှတ် ထသက – ၇၂၂၆၊ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ(၁၃.၂.၉၇)ဖြင့်ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

ကျွန်မတို့၏မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်ကာလတို၊ကာလရှည်စီမံကိန်းတို့ဖြင့် အသင့်ရောစပ်ထားပြီး ရေနွေးထည့်၍သောက်သုံးနိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix နှင့် ၎င်းနှင့်ဆက်နွယ်သော ကုန်ပစ္စည်းများကိုပြည်တွင်းကုန်ကြမ်းအဓိကထားအသုံးပြု၍မိမိတို့၏ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်၊ကိုယ်ပိုင်စံညွှန်း တို့ဖြင့် အဆင့်မြင့်မြင့်ထုတ်လုပ်ပြီး ပြည်တွင်းပြည်ပတို့ကိုရောင်းချဖြန့်ဖြူးလိုပါသည်။

မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီမှဆောင်ရွက်မည့်ကာလတို၊ကာလရှည်စီမံကိန်းများကို အောက်ပါအတိုင်းတင်ပြအပ်ပါ သည်။

ကာလတိုစီမံကိန်း

မြန်မာနိုင်ငံတွင် အသင့်ရောစပ်ပြီးလွယ်ကူစွာသောက်သုံးနိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix ၊ Tea Mix၊Creamer တို့အပြင်အသင့်ထုပ်ပိုးပြီး Instant Coffee,Creamer, သကြား တို့သည် သယ်ယူရာတွင်လည်းကောင်း၊ အသင့်သောက်သုံးရန်ထုပ်ပိုးပြီးဖြစ်၍ သောက်သုံးရာတွင်လည်းကောင်း၊ လွယ်ကူမှုရှိသဖြင့် ယခုအခါတွင်ပိုမို၍ အသုံးပြုလာကြပါသည်။

ထို့ကြောင့် မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် အသင့်ရောစပ်ပြီးသောက်သုံးနိုင်သော3 in 1 Instant Coffee Mix နှင့် ၎င်းနှင့်ဆက်နွယ်သော ကုန်ပစ္စည်းတို့ကို မိမိတို့၏ကိုယ်ပိုင်အဆင်မြင့် စံချိန်၊ စံညွှန်း၊ ထုပ်ပိုးမှု၊ အမှတ်တံဆိပ်တို့ဖြင့်ထုတ်လုပ်၍ သင့်လျော်သောဈေးနှုန်းတို့ဖြင့်ပြည်တွင်း ဈေးကွက်တွင်ဝင်ရောက်ထိုးဖောက်ပြီး နိုင်ငံခြားသွင်းကုန်ပစ္စည်းအချို့နေရာတွင် တဖြည်းဖြည်းအစားထိုး၍ဖြန့်ဖြူးနိုင်ရန်ဧရိယာအကျယ်အဝန်း (၀.၆၉၆ ဧက)ရှိ အမှတ်၁၃၈(က) ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်းတွင်ထုတ်လုပ်ပါမည်။

ကော်ဖီစေ့တို့မှ Instant Coffee ကိုထုတ်လုပ်ရာတွင်စက်ပစ္စည်းကိရိယာတို့အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ ကြီးမြင့်ပါသည်။ လက်ရှိအနေအထားတွင် အဓိကကုန်ကြမ်းများဖြစ်သော Instant Coffee, Creamer နှင့် အထောက်အကူပြုကုန်ကြမ်းများဖြစ်သော ထုပ်ပိုးရန်လိုအပ်သည့်အရည်အသွေး မြင့်မားသော Aluminium Foil နှင့်တံဆိပ်ရိုက်ထားသောအရောင်ခြယ်ထားသည့် ပလတ်စတစ်အိတ်ခွံ (Outer Bag) တို့မှာ မြန်မာနိုင်ငံတွင် မထုတ်လုပ်သေးပါ။

ထို့အတွက် မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းများ၊ကိရိယာများအချို့နှင့် အဓိကကုန်ကြမ်းဖြစ်သော Instant Coffee, Creamer, အထောက်အကူကုန်ကြမ်းများဖြစ်သော Aluminium Foil, Outer Bags တို့နှင့်စက်ရုံဝန်ထမ်းများအသုံးပြုရန်နှင့်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်ယူဖြန့်ဖြူးရေးတို့အတွက် မော်တော်ယာဉ်အချို့တို့ကိုမှာယူတင်သွင်း၍ ပြည်တွင်းမှထုတ်လုပ်သောစက်ကိရိယာပစ္စည်းများ၊အဓိကကုန်ကြမ်းဖြစ်သောသကြား၊အထောက်အကူပစ္စည်းများဖြစ်သောစက္ကူပုံးများနှင့်ပြည်တွင်းတွင်ရရှိနိုင်သောOpp Tapeတို့ဖြင့်အဆင်မြင့်၍အရသာကောင်းမွန်လှသောအသင့်ရောစပ်ပြီးအသင့်သောက်သုံးနိုင်သောထုပ်ပိုးပြီး 3 in 1 Instant Coffee Mix နှင့်၎င်းနှင့်ဆက်နွယ်သောကုန်ပစ္စည်းတို့ကို မြန်မာနိုင်ငံတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများဖြင့်သာဖွဲ့စည်းထားပြီးမြန်မာနိုင်ငံသားများ၏ကိုယ်ပိုင်တံဆိပ်နှင့်အဆင်မြင့်စွာ ရောစပ်ထားသောစံချိန်စံညွှန်းတို့ဖြင့်ထုတ်လုပ်ပြီးပြည်တွင်းပြည်ပဈေးကွက်များသို့သင့်လျော်သောဈေးနှုန်း တို့ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဈေးကွက်ယှဉ်ပြိုင်ဈေးနှုန်းတို့ဖြင့်လည်းကောင်း ဖြန့်ဖြူးရောင်းချလိုပါသည်။

ငွေကြေးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအစီအစဉ်

မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ် ကျပ်သိန်း(၂၀၀)ကိုစတင်၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါမည်။ ၎င်းစတင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေများကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ အငှားချထားသောမြေ၊ မြေဖို့ခြင်း၊ လိုအပ်သောအဆောက်အဦးများ၊ ပရိဘောဂများ၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ၊ မော်တော်ယာဉ်၊ အနေးသွားယာဉ်များ၊ ပြည်တွင်းမှထုတ်လုပ်သောစက်ပစ္စည်းကိရိယာများ၊ အသုံးဆောင်များ၊ စက်ရုံ၊ ရုံးသုံးပစ္စည်းများ၊ စာရေးကိရိယာများကို ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ (Initial Capital) အနေဖြင့်လည်ကောင်း၊ပြည်တွင်းမှထုတ်လုပ်သောအမိကကုန်ကြမ်း၊အထောက်အကူကုန်ကြမ်းတို့နှင့်ရောင်းအားမြှင့်တင်ရာတွင်အသုံးပြုမည့် ကြော်ငြာများ၊အရောင်းတိုးမြှင့်ရေးလုပ်ငန်းများနှင့်စီမံခန့်ခွဲရေးစရိတ်တို့ကိုကနဦးလုပ်ငန်းလည်ပတ်ငွေ (Initial Working Capital) အနေဖြင့်လည်းကောင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါမည်။ (နောက်ဆက်တွဲ စာမျက်နှာ(၁))

ပြည်ပမှမှာယူတင်သွင်းမှုနှင့်ပေးချေခြင်း

မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် SANMAS CO. PTE LTD တို့သည် အောက်ပါအတိုင်းအကြမ်းအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ကြပါသည်။

(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ ကိရိယာများနှင့် မော်တော်ယာဉ်များ

စင်္ကာပူနိုင်ငံ၊ SANMAS CO.PTE LTDသည်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက စက်ပစ္စည်းများ၊ ကိရိယာများနှင့်မော်တော်ယာဉ်များကိုကနဦးပေးပို့ပြီး၊ (၆)နှစ်ဆိုင်းငံ့ကာလအဖြစ်သတ်မှတ်ကာ၎င်း(၆)နှစ်တာကာလအတွင်းတွင်တူညီသောအရစ်ကျငွေချေစနစ်ဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၁၆,၃၃၃)ကိုနှစ်စဉ်ပေးချေရပါမည်။

(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ

စင်္ကာပူနိုင်ငံမှ SANMAS CO.PTE LTD သည်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုချက် ရရှိပါက ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုမြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အတည်ပြုအမှာစာရရှိတိုင်းကနဦးပေးပို့ပြီး ၎င်းအတွက် (၆)လပြည့်တိုင်းသက်ဆိုင်သည့်အမှာစာများ၏သင့်ငွေများကို(6 month credit term) ဖြင့်ပေးချေရပါမည်။

ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချဖြန့်ဖြူးခြင်း

SANMAS CO.PTE LTDသည် မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ 3 in 1 Instant Coffee Mix ထုတ်လုပ်မှု၏(၅၀%)ကို ပြန်လည်ဝယ်ယူ၍ ပြည်ပဈေးကွက်မှတဆင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဈေးကွက်သို့ ထိုးဖောက်နိုင်ရန်သင့်လျော်သောဈေးနှုန်းဖြင့် ပြန်လည်ဝယ်ယူ၍ဖြန့်ဖြူးရောင်းချပါမည်။

ကာလရှည်စီမံကိန်း

(၁) မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ပြည်တွင်းမှထုတ်လုပ်သောကော်ဖီစေ့တို့ကိုအသုံးပြု၍အသင့်လွယ်ကူစွာဖျော်သောက်နိုင်သောအရည်အသွေး၊အနံ့အရသာအမျိုးအစားကောင်းမွန်သည့် Instant Coffee အမျိုးမျိုးကို ထုတ်ပိုးမှုအရွယ်အစားအမျိုးမျိုးတို့ဖြင့် မိမိတို့၏ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်၊စံချိန်စံညွှန်းတို့ဖြင့် အောင်မြင်စွာထုတ်လုပ်၍ပြည်တွင်းပြည်ပဈေးကွက်များသာမက အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဈေးကွက်သို့ ထိုးဖောက်ဝင်ရောက်၍ဖြန့်ဖြူးရောင်းချနိုင်ရန်သုတေသနနှင့် ပြည်ပမှနည်းပညာရယူမှုတို့ဖြင့်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုတို့ကို အလေးထားဆောင်ရွက်ပါမည်။

မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မိမိတို့၏ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်၊ စံချိန်စံညွှန်းတို့ဖြင့် Instant Coffee နှင့် 3 in 1 Instant Coffee Mix တို့ကိုသာမက ၎င်းတို့နှင့်ဆက်နွယ်သောကုန်ပစ္စည်းတို့ကိုပါ ထုတ်လုပ်၍ပြည်တွင်းပြည်ပ၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဈေးကွက်သို့ဖြန့်ဖြူးရောင်းချပါမည်။

(၂) တချိန်တည်းမှာပင် ပြည်တွင်းနှင့်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဈေးကွက်တို့တွင်တစ်စုံတရာသောအတိုင်းအတာအထိဈေးကွက်နေရာရရှိပါကမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း သင့်လျော်သောဒေသတို့တွင်ကော်ဖီစေ့နှင့် မိမိတို့ထုတ်လုပ်မှုနှင့်သက်ဆိုင်သောကုန်ပစ္စည်းများ၏ကုန်ကြမ်းတို့ကို စိုက်ပျိုးပြီး၊ ထွက်ရှိလာသော ကုန်ကြမ်းတို့အားတိုးတက်ပြောင်းလဲလာသောနည်းပညာ၊ စက်မှုပညာတို့ဖြင့် မိမိတို့၏ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊ အရည်အသွေး၊အနံ့အရသာကောင်းမွန်သောစံချိန်စံညွှန်းနှင့်အညီ ကုန်ကြမ်း၊ ကုန်ချောပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း၌အောင်မြင်စွာထုတ်လုပ်၍ ပြည်တွင်း ပြည်ပနှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဈေးကွက်များသို့ သင့်လျော်သောဈေးနှုန်း၊ ယှဉ်ပြိုင်ဈေးနှုန်းတို့ဖြင့် ကျယ်ပြန့်စွာဖြန့်ဖြူး တင်ပို့ရောင်းချနိုင်ရေး တို့ကို အထူးအလေးထား၍စီမံဆောင်ရွက်ပါမည်။

အကျိုးအမြတ်များ

မြစ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်အလုပ်အကိုင်ရရှိရေး၊ကျွမ်းကျင်လုပ်သားများမွေးထုတ်ရေး၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဆက်သွယ်မှု၊ နည်းပညာတိုးတက်ရယူမှု၊ သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေး၊ သွင်းကုန်အစားထိုးခြင်း၊ ဒေသဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှု၊အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအတွေ့အကြုံတို့အပြင်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဈေးကွက်သို့ မြန်မာ့ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ကျယ်ပြန့်စွာထိုးဖောက်ဝင်ရောက်နိုင်ရေး တို့ကိုတတပ်တအားမိမိတို့တတ်နိုင်သည့်ဘက်မှ ပါဝင်ပံ့ပိုးနိုင်မည်ဟုယုံကြည်မိပါသည်။

အထက်ဖော်ပြပါကာလတို့၊ ကာလရှည်စီမံကိန်းများကိုအောင်မြင်စွာ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရေးအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီမြန်မာနိုင်ငံသားများနှင့်သာဖွဲ့စည်းထားသောမြစ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏အဆိုပြုချက်ကိုလက်ခံ၍ အားပေးပံ့ပိုးမှုတို့ဖြင့် ဆောလျင်စွာခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန်လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

အေးအေးစိန်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြစ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ-၁)

မြန် မာ နိုင် ငံ သား များ ရင်း နှီး မြှုပ် နှံ မှု ဥ ပ ဒေ အ ရ

ရင်း နှီး မြှုပ် နှံ လို သူ ၏ အ ဆို ပြု ချက်

(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ(၂၅)ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်များ ကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏-

(က) အမည် ဒေါ်အေးအေးစိန် (မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီ)

(ခ) အဖအမည် ဦးချစ်စိန်

(ဂ) နိုင်ငံသား/ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် LTA 000466

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၁၄/၃) စဉ့်အိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ မြန်မာ၊ ဗုဒ္ဓဘာသာ

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် မြတ်မြင့်မိုရ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား အထွေထွေထုတ်ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်း

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် (၄၂)၊
မြေကွက်အမှတ် (၁၃၈/က)၊ ရန်ကုန်တိုင်း

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏

(က) အမည် (၁)........................ (၂)........................
....
....

(ခ) အဘအမည် (၁)........................ (၂)........................
....
....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်
(၁)........................ (၂)........................
....
....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ (၁)........................ (၂)........................
....
....

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ (၁)........................ (၂)........................
....
....

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် ....

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် ....

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင် ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား-

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း အသင့်သုံးနိုင်သော 3 in 1 Instant Coffee Mix

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း –

(ကုန်ပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှု အမျိုးအစားကို ဖော်ပြရန်)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ–

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

လီမိတက်ကုမ္ပဏီ၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်စာရင်းကိုပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

–

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဍာန်–

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် –

(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း –

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ လီမိတက်ကုမ္ပဏီ **(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၂၁))**

(ဃ) သမဝါယမအသင်း –

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ/အများပိုင်ကုမ္ပဏီဟု ဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့်အတည်ငွေရင်း အချိုးအစား၊ စီမံခန့်ခွဲသူ/ စီမံခန့်ခွဲမည့်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာများနှင့် ရာထူးတို့ကို ပူးတွဲ တင် ပြရန်)

၆။ ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါက–

(က) အစုစပ်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေ အချိုးအစားနှင့် ပမာဏ

–

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား –

(ဂ) အစုဝင်များ၏တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ –

(နေရာမလုံလောက်က သီးခြားစာရွက်ဖြင့် ဖော်ပြရန်)။

၇။ သမဝါယမအသင်း/ လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက –

(က) ခွင့်ပြု မတည်ငွေရင်း .... ကျပ် ၂၀,၀၀၀,၀၀၀

(ခ) အစုရှယ်ယာ အမျိုးအစား .... တစ်ရှယ်ယာ –ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ ရှယ်ယာပေါင်း ၁၀၀

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ– **နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ (၁)**

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ **(ကျပ်) (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)**

(၁) ငွေပမာဏ ၃,၃၇၇,၈၀၀
(နိုင်ငံခြား မတည်ငွေ ပါဝင်ပါက သီးခြား ဖော်ပြရန်)

(၂) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ .... (ပြည်တွင်း) ၂၁၈,၀၀၀
တန်ဖိုးပမာဏ .... (ပြည်ပ) ၅၈၈,၀၀၀ ၉၈,၀၀၀
(အသေးစိတ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်) ....
(နောက်ဆက်တွဲ စာမျက်နှာ(၃))

(၃) အဆောက်အအုံများ/ မြေ
မြေ ၂,၀၀၀,၀၀၀
မြေဖို့ခြင်း ၁,၂၅၀,၀၀၀
အဆောက်အအုံ ၉,၀၀၀,၀၀၀

(၄) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ
တန်ဖိုးပမာဏ ၃,၆၁၁,၀၅၀
(အသေးစိတ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်)
(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၄)(၅)(၆)(၇))

(၅) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုး ပမာဏ .... (ပြည်တွင်း) ၅၄၃,၁၅၀
(အသေးစိတ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်) (ပြည်ပ) ၁၀၂,၄၅၀ ၁၇,၀၇၅
(နောက်ဆက်တွဲ စာမျက်နှာ(၈))

(စုစုပေါင်း) ၂၀,၆၉၀,၄၅၀ ၁၁၅,၀၇၅

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့် –

	ကျပ်	(အမေရိကန်ဒေါ်လာ)
(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁))		
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့် ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်) – **(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၃))**	၅၈၈,၀၀၀	၉၈,၀၀၀
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြား အလားတူပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး (အသေးစိတ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်) – **(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၉))**	၁၀၂,၄၅၀	၁၇,၀၇၅
(စုစုပေါင်း)	၆၉၀,၄၅၀	၁၁၅,၀၇၅
(၃) ကျွမ်းကျင်မှု နည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	–	–

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ (၈) လ

(ဃ) ပဏာမ စူးစမ်းလေ့လာမှု ပြုလုပ်မည့်ကာလ (၄) လ

(င) တည်ဆောက်မှု စတင်မည့်အချိန် ၁၉၉၇

၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ–

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ပြည်တွင်းပြည်ပ ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်း
(ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှု စသည်ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသများ ရန်ကုန်တိုင်း
အမှတ်(၁၃၈)(က)၊ မဟော်ဂနီလမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် Semi - Automatic

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

အမျိုးအစား	အရေအတွက်
၁။ ဒီဇယ်ဆီ	၃,၈၀၀ ဂါလံ
၂။ ဓါတ်ဆီ	၃၅၀ ဂါလံ

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်–

အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	၃၀
၂။ ဓာတ်ဆီ/ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား (လိုအပ်မှုရှိပါက)	၅–၁၀
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	–
၄။ သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	–
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား (ရေအား/လေအား စသည်များ)	–

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် .... ၃၀၀,၀၀၀ ဂါလံ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်– **(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၀))**

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း **(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ (၁၀))**			
(၁) Instant Coffee	MT	နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ (၁၀)	
(၂) Creamer	MT	။	။
(၃) Suger	MT	။	။

၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း **(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ (၁၀))**

(၁) Aluminium Foil	Roll	**နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ (၁၀)**	
(၂) Outer Bag	Pcs	။	။
(၃) Carton Box	Pcs	။	။
(၄) Opp Tape	Rolls	။	။

၃။ စက်သုံးဆီ/ဓာတ်ငွေ့များ–

(၁) ဒီဇယ်ဆီ	ဂါလံ	၃,၈၀၀ ဂါလံ	ကျပ် ၅၄၅,၇၆၀
(၂) ဓါတ်ဆီ	ဂါလံ	၃၅၀ ဂါလံ	၅၄,၂၄၀

(ဇ) အဆောက်အအုံ လိုအပ်ချက် 135'x 50' ပင်မအဆောက်အဦး၊ အဝီစိရေတွင်း၊ ရေစင်၊ ဂိုဒေါင်၊ ဝန်ထမ်းအိမ်ယာ၊ ဝန်ထမ်းများ၏ထမင်းစား အနားယူရန်အဆောက်အဦး၊ အမျိုးသား–အမျိုးသမီးရေချိုးခန်း (၂)၊ အိမ်သာ (၂)၊ အဝတ်လဲခန်း (၂)၊ ခြံဝင်းပတ်လည်အုတ်နံရံ

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း လိုအပ်ချက် ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ နှစ် ၆၀ မြေငှားဂရမ် ၊ ၀.၆၉၆ ကေ

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
3 in 1 Instant Coffee Mix	Bags	နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ (၁၁)	

(ဃ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် (၁) ပြည်ပတင်ပို့ရောင်းချမှု-ထုတ်လုပ်မှု၏ ၅၀%
(၂) ပြည်တွင်းဖြန့်ဖြူးရောင်းချမှု-ထုတ်လုပ်မှု၏ ၅၀%
(၃) ....

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၂)(၁၃)(၁၄)(၁၅))

	ခန့်မှန်းငွေ	
	ကျပ်ငွေ	**နိုင်ငံခြားငွေ**
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့် ကျပ်ငွေ	**နောက်ဆက်တွဲ စာမျက်နှာ (၁၂)**	....
(ခ) လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	–	**နောက်ဆက်တွဲ စာမျက်နှာ (၁၃)**
(ဂ) ရရှိမည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	–	**နောက်ဆက်တွဲ စာမျက်နှာ (၁၄)**
(ဃ) ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	–	**နောက်ဆက်တွဲ စာမျက်နှာ(၁၄)**
(င) နှစ်စဉ် ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	....	**နောက်ဆက်တွဲ စာမျက်နှာ (၁၅)**

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း-

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ-

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	**နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ (၂၀)**

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ–

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ
–	–	–

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ–

(နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၄)(၁၅)(၁၆)(၁၇)(၁၈)(၁၉))

	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ (USD)
(က) နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု	**နောက်ဆက်တွဲ(၁၅)(၁၈)(၁၉)**	**နောက်ဆက်တွဲ(၁၄)(၁၈)(၁၉)**
(ခ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	**နောက်ဆက်တွဲ(၁၅)(၁၈)(၁၉)**	**နောက်ဆက်တွဲ(၁၄)(၁၈)(၁၉)**
(ဂ) နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်	**နောက်ဆက်တွဲ(၁၅)(၁၈)(၁၉)**	**နောက်ဆက်တွဲ(၁၄)(၁၈)(၁၉)**
(ဃ) နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	**နောက်ဆက်တွဲ(၁)**	**နောက်ဆက်တွဲ(၁)**
(င) အရင်းကျေကာလ	**နောက်ဆက်တွဲ(၁၅)(၁၇)(၁၈)(၁၉)**	**နောက်ဆက်တွဲ(၁၄)(၁၆)(၁၈)(၁၉)**

(စ) အခြား အကျိုးအမြတ်များ

အနံ့အရသာကောင်းမွန်သော Instant Coffee, အပြင် ကာလတို၊ ကာလရှည်စီမံကိန်းတို့တွင် Creamer ၊သကြားနှင့် ၎င်းတို့နှင့် ဆက်နွယ်လျက်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းတို့ကိုပမာဏအမျိုးမျိုး၊ အရွယ်အမျိုးမျိုးဖြင့်အဆင်ပြေပြေ၊ သပ်ရပ်သန့်ရှင်းစွာထုပ်ပိုး၍ ပြည်တွင်းပြည်ပ၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဈေးကွက်များသို့မိမိ တို့၏ ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်များဖြင့်ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချနိုင်ပါမည်။

(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ ၃၈ နေရာ

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊ အဆိုပြု တင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပင်ညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ၊

(ဂ) လက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း/ ဖွဲ့စည်းခြင်းမရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း၊

(ဃ) လက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိ အခြေအနေနှင့်ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ....

အမည်၊ ......Daw. Aye. Aye. Sein......

ရာထူး၊ Managing Director
Myat Myint Moh Co., Ltd.

(လျှောက်ထားသူ)

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁)
Appendix (1)

၈(က)(၁၊၂၊၃၊၄၊၅) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
၁၂(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
8(a) Investment
12(d) Yearly Investment

INVESTMENT REQUIREMENT FOR MYAT MYINT MOH CO. LTD

No.	Initial Capital Investment		1997 Kyats	1997 USD $
	Capital			
1	Land		2,000,000	0
2	Land reclamation		1,250,000	0
3	Building		9,000,000	0
4	Machineries		218,000	66,000
	Furniture and Industry use goods			
5	Furniture	206,550		
6	Electronic	899,500		
7	Motor Vehicle	1,315,000		32,000
8	Equipment	70,000		
9	Manufacture and office use	1,110,000		
10	Stationary	10,000		
			3,611,050	
	Total		16,079,050	98,000
	Working Capital			
11	Raw materials		543,150	17,075
12	Cash Balance		3,377,800	0
	Total		3,920,950	17,075
	GRAND TOTAL INITIAL INVESTMENT		20,000,000	115,075
	GRAND TOTAL INITIAL INVESTMENT (USD 1 = KYAT 6)		20,690,450	
	GRAND TOTAL INITIAL INVESTMENT (FEC 1 = KYAT 170)		39,562,750	

The payment of Foregin Currency Exchange arrangements are follows:
_ 6 year Defered Payment for Machineries and Motor Vehicle.
_ 6 months Credit terms for Raw Materials purchase agreed by SANMAS CO., PTE LTD and MYAT MYINT MOH CO.LTD.

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၂)

Appendix (2)

DEPRECIATION FOR THE YEAR OF 1998-2003

NO	Description	Original value kyat	Salvage value	Year of life	Depreciation 1998 kyat	Depreciation 1999 kyat	Depreciation 2000 kyat	Depreciation 2001 kyat	Depreciation 2002 kyat	Depreciation 2003 kyat
1	Building	9,000,000	900,000	30	270,000.00	270,000.00	270,000.00	270,000.00	270,000.00	270,000.00
2	Furniture	206,550	41,310	6	27,540.00	27,540.00	27,540.00	27,540.00	27,540.00	27,540.00
3	Electronic	899,500	179,900	5	143,920.00	143,920.00	143,920.00	143,920.00	143,920.00	-
4	Motor Vehicle	1,315,000	131,500	10	118,350.00	118,350.00	118,350.00	118,350.00	118,350.00	118,350.00
5	Mechineries	218,000	43,600	6	29,066.67	29,066.67	29,066.67	29,066.67	29,066.67	29,066.67
6	Equipment	70,000	14,000	6	9,333.33	9,333.33	9,333.33	9,333.33	9,333.33	9,333.33
	Total	**11,709,050**	**1,310,310**		**598,210.00**	**598,210.00**	**598,210.00**	**598,210.00**	**598,210.00**	**454,290.00**
	USD $									
1	Machineries	66,000	13,200	6	8,800.00	8,800.00	8,800.00	8,800.00	8,800.00	8,800.00
2	Motor Vehicle	32,000	3,200	10	2,880.00	2,880.00	2,880.00	2,880.00	2,880.00	2,880.00
	Total	**98,000**	**16,400**		**11,680.00**	**11,680.00**	**11,680.00**	**11,680.00**	**11,680.00**	**11,680.00**

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၃)

Appendix(3)

၈(က)(၂) ပြည်တွင်းစက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ

၈(ခ)(၁) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်စက်ပစ္စည်းများကိရိယာများစသည့်ပစ္စည်းတို့၏တန်ဖိုးပမာဏ

Mechineries

Sr No.	Description	Country of Origin	Unit Price Kyats/Unit	Unit Price USD/Unit CIF Ygn	Quantity Unit	Amount Kyat	Amount USD CIF Ygn
1	Sealling Machine for Bags	Myanmar	6,500	0	2	13,000	0
2	Pounded Machine	Myanmar	12,000	0	2	24,000	0
3	Pounded Machine	Myanmar	35,000	0	1	35,000	0
4	Digital Weighing Machine	USA	70,000	0	2	140,000	0
5	Sealling Machine for Carton	Singapore	3,000	0	2	6,000	0
	Total				9	218,000	
6	Auto Sachet Packaging Machine	Singapore	0	24,000	2		48,000
7	Screw Conveyer	Singapore	0	4,000	1		4,000
8	Blender	Singapore	0	12,000	1		12,000
9	Weighing Machine	Singapore/ USA	0	2,000	1		2,000
	Total				5		66,000

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၄)

Appendix(4)

ဂ(က)(၄) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများတန်ဖိုးပမာဏ

Furniture and industry use goods

Furniture

No.	Description	Unit price Kyat/Unit	Unit	Amount Kyats
1	Tables	6,000	15	90,000
2	Chairs	800	22	17,600
3	Aluminium Cardboard	12,500	2	25,000
4	Book Shelf (Big)	3,000	2	6,000
5	Book Shelf (Small)	450	15	6,750
6	Sitting table and chairs set	15,000	1	15,000
7	Meeting Table	25,000	1	25,000
8	Meeting Chairs	1,500	8	12,000
9	Dinning tables	500	7	3,500
10	Dinning chairs	190	30	5,700
	Total		103	206,550

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၅)

Appendix (5)

<u>ဂ(က)(၄) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများတန်ဖိုးပမာဏ</u>

Furniture and Industry use goods

Electronics

No.	Description	Unit Price Kyat/Unit	Unit	Amount Kyats
1	Copier	185,000	1	185,000
2	Aircon 1 HP	52,000	5	260,000
3	Aircon 0.5 HP	40,000	3	120,000
4	Safe guard	1,500	9	13,500
5	Exhast Fan	1,000	5	5,000
6	Refregirator	30,000	1	30,000
7	Regulator	20,000	3	60,000
8	Transformer	100,000	1	100,000
9	Motor	13,000	2	26,000
10	Pump	5,000	2	10,000
11	Lighting			90,000
	Total		32	899,500

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၆)

Appendix (6)

၈(က)(၄) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများတန်ဖိုးပမာဏ

Furniture and Industry use goods

Motor Vehicle

No.	Description	Unit	Unit Price Kyat/Unit	Unit Price USD/Unit	Amount Kyat	Amount USD $
1	Van	1	1,300,000	0	1,300,000	0
2	Bicycle	1	15,000	0	15,000	0
	Total	2			1,315,000	0
3	Saloon Car	2		5,000		10,000
4	Minibus	2		4,000		8,000
5	Pick up	2		3,000		6,000
6	Light Trucks	2		4,000		8,000
	Total	8				32,000

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၇)

Appendix(7)

ဂ(က)(၄) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများတန်ဖိုးပမာဏ

Furniture and Industry use goods

Equipment

No. Description	Unit	Unit Price Kyats	Amount Kyats
1 Type Writter	1	25,000	25,000
2 Tank	2	16,500	33,000
3 Cutelaries	1	12,000	12,000
Total	4		70,000

Furniture and Industry use goods

Manufacture and office use

No. Description	Unit	Kyats
1 Meter (30 kw)	1	600,000
2 Telephone	2	510,000
Total	3	1,110,000

Furniture and Industry use goods

Stationary

No. Description	Unit	Kyats
1 Stationary	_	10,000

Grand Total Furniture and Industry use goods	**3,611,050**

နောက်ဆက်တွဲစာရျက်နှာ(၈)
Appendix(8)

၈(က)(၅) ပြည်တွင်းကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ

8. Particulars relating to the organization in which investment is to be made

(a) Amount of capital

(5) Value of raw materials

No.	Description	Initial Requirement	Total Amount
1	Sugar		
	Quantity (MT)	6	
	Unit Price (Kyat/MT)	82,650	
	Amount (Kyat)	495,900	495,900
2	Carton Box		
	Quantity (Pcs)	500	
	Unit Price (Kyat/Pcs)	90	
	Amount (Kyat)	45,000	45,000
3	Opp Tape		
	Quantity (Rolls)	50	
	Unit Price (Kyat/Roll)	45	
	Amount (Kyat)	2,250	2,250
	Total		543,150

နောက်ဆက်တွဲစာရွက်နှာ(၉)

Appendix (9)

၈(ခ)(၂) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြားအလားတူပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး ပမာဏ

8. Particulars relating to the organization in which investment is to be made

(b) Imports

(2) Value of raw materials and other simillar materials

NO	Description	Initial Requirement	Total Amount
1	**Instant Coffee**		
	Quantity (MT)	1	
	Unit Price (USD/MT)	7,000	
	Amount (USD)	7,000	7,000
2	**Creamer**		
	Quantity (MT)	3	
	Unit Price (USD/MT)	1,600	
	Amount (USD)	4,800	4,800
3	**Aluminium Foil**		
	Quantity (Roll)	45	
	Unit Price (USD/Roll)	95.00	
	Amount (USD)	4,275	4,275
4	**Outer Bag**		
	Quantity (Pcs)	10,000	
	Unit Price (USD/Pcs)	0.10	
	Amount (USD)	1,000	1,000
	Total Amount (USD)		17,075

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၀)
Appendix(10)

၉(ဆ) နှစ်စဉ်ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

(၁) အဓိကကုန်ကြမ်းများ (၂) အထောက်အကူကုန်ကြမ်းများ

9. (G) Annual Inter raw materials requirement for Local Distribution and Export

	Description	1998	1999	2000	2001	2002	2003
1	Prime Raw Materials						
	(1) Instant Coffee						
	Quantity (MT)	34	46	56	70	70	70
	Unit Price(USD/MT) CIF Ygn	7,000	7,000	7,000	7,000	7,000	7,000
	Amount (USD)	238,000	322,000	392,000	490,000	490,000	490,000
	(2) Creamer						
	Quantity (MT)	102	138	168	210	210	210
	Unit Price(USD/MT) CIF Ygn	1,600	1,600	1,600	1,600	1,600	1,600
	Amount (USD)	163,200	220,800	268,800	336,000	336,000	336,000
	(3) Suger						
	Quantity (MT)	204	276	336	420	420	420
	Unit Price(Kyat) (Local Purchase)	82,650	82,650	82,650	82,650	82,650	82,650
	Amount (Kyat)	16,860,600	22,811,400	27,770,400	34,713,000	34,713,000	34,713,000
2	Auxiliary Materials						
	(4) Aluminium Foil						
	Quantity (Roll)	1530	2070	2520	3150	3150	3150
	Unit Price(USD/Roll) CIF Ygn	95	95	95	95	95	95
	Amount (USD)	145,350	196,650	239,400	299,250	299,250	299,250
	(5) Outer Bag						
	Quantity (Pcs)	340,000	460,000	560,000	700,000	700,000	700,000
	Unit Price(USD/Pcs) CIF Ygn	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
	Amount (USD)	34,000	46,000	56,000	70,000	70,000	70,000
	(6) Carton Box						
	Quantity (Pcs)	17,000	23,000	28,000	35,000	35,000	35,000
	Unit Price(Kyat) (Local Purchase)	90	90	90	90	90	90
	Amount (Kyat)	1,530,000	2,070,000	2,520,000	3,150,000	3,150,000	3,150,000
	(7) Opp Tape						
	Quantity (Rolls)	1700	2300	2800	3500	3500	3500
	Unit Price(Kyat) (Local Purchase)	45	45	45	45	45	45
	Amount (Kyat)	76,500	103,500	126,000	157,500	157,500	157,500
	Total Amount (USD)	580,550	785,450	956,200	1,195,250	1,195,250	1,195,250
	Total Amount (Kyat)	18,467,100	24,984,900	30,416,400	38,020,500	38,020,500	38,020,500

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၁)

Appendix (11)

<u>၉(ည)ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်းဖြန့်ဖြူးရောင်းချမှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့ရောင်းချမှုတို့ပါဝင်ပါသည်။)</u>

9.(J) Estimated Production for Local Distribution and Export

No.	Description	1998	1999	2000	2001	2002	2003
1	Local Distribution						
	3 in 1 Instant Coffee Mix						
	Quantity (Bags)	170,000	230,000	280,000	350,000	350,000	350,000
	Selling Price (Kyat/Bag)	475.00	475.00	475.00	475.00	475.00	475.00
	Amount (Kyat)	80,750,000	109,250,000	133,000,000	166,250,000	166,250,000	166,250,000
2	Export						
	3 in 1 Instant Coffee Mix						
	Quantity (Bags)	170,000	230,000	280,000	350,000	350,000	350,000
	Selling Price (USD/Bag)	2.55	2.55	2.55	2.60	2.60	2.60
	Amount (USD) FOB Ygn	433,500	586,500	714,000	910,000	910,000	910,000

နောက်ဆက်တွဲစာရင်း(၁၂)

Appendix(12)

၁၀(က) နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ

10. Particulars relating to annual production / Services

(a) Amount of working capital requirement in Kyat (For Local Distrubution)

		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Quantity Sales (Bags)		170,000	230,000	280,000	350,000	350,000	350,000
Opening WC (Kyat)	3,920,950	3,920,950	6,344,210	11,172,430	16,991,600	21,939,704	26,332,882
Current Assets (Kyat)	–	80,750,000	109,250,000	133,000,000	166,250,000	166,250,000	166,250,000
Current liability (Kyat)	–	78,326,740	104,421,780	127,180,830	161,301,896	161,856,822	162,167,053
Working Capital (Kyat)	3,920,950	6,344,210	11,172,430	16,991,600	21,939,704	26,332,882	30,415,828
Closing WC (Kyat)	3,920,950	6,344,210	11,172,430	16,991,600	21,939,704	26,332,882	30,415,828

WC = Working Capital

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၃)

Appendix(13)

<u>၁၀(က) နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ</u>

10 (b) Amount of working capital requirement in USD (For Export)

		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Quantity Sale (Bags)	0	170,000	230,000	280,000	350,000	350,000	350,000
Opening WC (USD)	0	-17,075	-14,760	-7,192	8,577	20,668	30,922
Current Assets (USD)	0	433,500	586,500	714,000	910,000	910,000	910,000
Current Liability (USD)	17,075	414,852	562,598	681,898	881,576	883,412	884,942
Liability (USD) (6 Year Defered Payment for Machineries)(US $ 98,000/6)	0	16,333	16,333	16,333	16,333	16,333	16,333
Working Capital (USD)	-17,075	-14,760	-7,192	8,577	20,668	30,922	39,647
Closing WC (USD)	-17,075	-14,760	-7,192	8,577	20,668	30,922	39,647

WC = Working Capital

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၄)

Appendix(14)

၁၀(ဂ) နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုမှရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ

(ဃ) နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုမှပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်းပမာဏ

၁၂(က)(ခ)(ဂ)

10. Particulars relating to annual production / services

(c) Amount of foreign exchange to be received

(d) Value of exports, goods / services

12.(a)(b)(c)

Export

	1998 Yr.1	1999 Yr.2	2000 Yr.3	2001 Yr.4	2002 Yr.5	2003 Yr.6
Quantity Sale (Bags)	170,000	230,000	280,000	350,000	350,000	350,000
Unit Price (USD/Bag) FOB Ygn	2.55	2.55	2.55	2.60	2.60	2.60
	USD	USD	USD	USD	USD	USD
Gross Sales	433,500	586,500	714,000	910,000	910,000	910,000
Variable Cost (Raw Materials)	344,590	466,210	567,560	709,450	709,450	709,450
Customs Duty	0	0	0	21000	21000	21000
Commercial Tax(Landed Cost)	34,459	46,621	56,756	70,945	70,945	70,945
Cargo Clearing and Fordwarding Charges	3,060	4,140	5,040	6,300	6,300	6,300
Total variable cost	382,109	516,971	629,356	807,695	807,695	807,695
Gross Profit	51,391	69,529	84,644	102,305	102,305	102,305
Advertising and Promotion	14,000	25,000	30,000	45,000	45,000	45,000
Wages	3,060	4590	6210	6120	8280	10080
Power & Electricity	1,003	1,357	1,652	2,065	2,065	2,065
Travelled Expenses	3,000	3,000	3,000	4,000	4,000	4,000
Depreciation	11,680	11,680	11,680	11,680	11,680	11,680
Total Overhead	32,743	45,627	52,542	68,865	71,025	72,825
Export Income Before Tax	18,648	23,902	32,102	33,440	31,280	29,480
Income Tax 15%	0	0	0	5016	4692	4422
Export Income After Tax	18,648	23,902	32,102	28,424	26,588	25,058
Depreciation	11,680	11,680	11,680	11,680	11,680	11,680
Net cash flow	30,328	35,582	43,782	40,104	38,268	36,738

Remark : Recoupment Period is 4 Years and 6 months.

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၅)

Appendix(15)

၁၀(င) နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုမှပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်းပမာဏ

၁၂(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု (ကျပ်ငွေ)

(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် (ကျပ်ငွေ)

(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ် (ကျပ်ငွေ)

10. Particulars relating to annual production / services

(e) Value of annual local sales

12.(a)(b)(c)

	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	Yr.1	Yr.2	Yr.3	Yr.4	Yr.5	Yr.6
Quantity Sales (Bags)	170,000	230,000	280,000	350,000	350,000	350,000
Unit Sales Price (Kyat / Bag)	475	475	475	475	475	475
	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats
Gross Sales	80,750,000	109,250,000	133,000,000	166,250,000	166,250,000	166,250,000
Variable Cost (Raw Materials)	58,580,300	79,255,700	96,485,200	120,606,500	120,606,500	120,606,500
Customs Duty	-	-	-	3,570,000	3,570,000	3,570,000
Commercial Tax (Landed Cost)	5,858,030	7,925,570	9,648,520	12,060,650	12,060,650	12,060,650
Cargo Clearing Charges	340,000	460,000	560,000	700,000	700,000	700,000
Total variable cost	64,778,330	87,641,270	106,693,720	136,937,150	136,937,150	136,937,150
Gross Profit	15,971,670	21,608,730	26,306,280	29,312,850	29,312,850	29,312,850
Adverstsing and Promotion	8,000,000	10,500,000	13,300,000	14,500,000	14,500,000	14,500,000
Salary	1,920,000	2,112,000	2,323,200	2,555,520	2,811,072	3,092,179
Wages	520,200	780,300	1,055,700	1,040,400	1,407,600	1,713,600
Power & Electricity	170,000	230,000	280,000	350,000	350,000	350,000
Telephone	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000
Rental for office	420,000	420,000	480,000	480,000	600,000	600,000
Patrol, Diesel	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000
Travel Expense	500,000	600,000	800,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
Repair & maintainess	300,000	350,000	400,000	400,000	450,000	450,000
Miscelleneous	200,000	250,000	300,000	350,000	350,000	350,000
Insurence	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
Provision for Bed Debts	50,000	70,000	80,000	100,000	100,000	100,000
Depreciation	598,210	598,210	598,210	598,210	598,210	454,290
Total Selling Administration	13,548,410	16,780,510	20,487,110	22,244,130	23,036,882	23,480,069
Income Before Tax	2,423,260	4,828,220	5,819,170	7,068,720	6,275,968	5,832,781
Income Tax 30%	-	-	-	2,120,616	1,882,790	1,749,834
Net Income after tax	2,423,260	4,828,220	5,819,170	4,948,104	4,393,178	4,082,947
Depreciation	598,210	598,210	598,210	598,210	598,210	454,290
Net cash flow	3,021,470	5,426,430	6,417,380	5,546,314	4,991,388	4,537,237

Recoupment Period is 4 Years and 6 months.

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၆)

Appendix(16)

<u>၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ</u>

Yrs.	Expected cash flow USD		PVIF 20%	PV of Cash Flow USD
1	30,328		0.8333	25,272.3224
2	35,582		0.6944	24,708.1408
3	43,782		0.5787	25,336.6434
4	40,104		0.4823	19,342.1592
5	38,268		0.4019	15,379.9092
6	36,738		0.3349	12,303.5562
		PV		122,342.7312
		Less Cost		115,075.0000
		NPV		7,267.7312

PV= Present Value NPV = Net Present Value PVIF = Present Value Interest Factor

Internal Rate of Return = 20%

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၇)

Appendix(17)

<u>၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ</u>

Yrs	Expected cash flow Kyat	PVIF 12%	PV of Cash flow (Kyat)
1	3,021,470	0.8929	2,697,870.56
2	5,426,430	0.7972	4,325,950.00
3	6,417,380	0.7118	4,567,891.08
4	5,546,314	0.6355	3,524,682.55
5	4,991,388	0.5674	2,832,113.32
6	4,537,237	0.5066	2,298,564.04
		PV	20,247,071.56
		Less Cost	20,000,000.00
		NPV	247,071.56

PV = Present Value NPV = Net Present Value PVIF = Present Value Interest Factor

Internal rate of return = 12%

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၁၈)

Appendix(18)

		Total Quantity Sales (Bags)	Total Gross Sales	Total Variable Cost	Total Gross Profit	Total Selling and Admin	Income Before Tax	Income Tax	Net Income After Tax
1998 (YR.1) (USD)	Export	170,000	433,500	382,109	51,391	32,743	18,648	0	18,648
(Kyat)	Local Sale	170,000	80,750,000	64,778,330	15,971,670	13,548,410	2,423,260	-	2,423,260
Equivalent to (Kyat)	**Total**	**340,000**	**83,351,000**	**67,070,984**	**16,280,016**	**13,744,868**	**2,535,148**	**0**	**2,535,148**
1999 (YR.2) (USD)	Export	230,000	586,500	516,971	69,529	45,627	23,902	0	23,902
(Kyat)	Local Sale	230,000	109,250,000	87,641,270	21,608,730	16,780,510	4,828,220	-	4,828,220
Equivalent to (Kyat)	**Total**	**460,000**	**112,769,000**	**90,743,096**	**22,025,904**	**17,054,272**	**4,971,632**	**0**	**4,971,632**
2000 (YR.3) (USD)	Export	280,000	714,000	629,356	84,644	52,542	32,102	0	32,102
(Kyat)	Local Sale	280,000	133,000,000	106,693,720	26,306,280	20,487,110	5,819,170	-	5,819,170
Equivalent to (Kyat)	**Total**	**3,360,000**	**137,284,000**	**110,469,856**	**26,814,144**	**20,802,362**	**6,011,782**	**0**	**6,011,782**
2001 (YR.4) (USD)	Export	350,000	910,000	807,695	102,305	68,865	33,440	5016	28,424
(Kyat)	Local Sale	350,000	166,250,000	136,937,150	29,312,850	22,244,130	7,068,720	2,120,616	4,948,104
Equivalent to (Kyat)	**Total**	**4,200,000**	**171,710,000**	**141,783,320**	**29,926,680**	**22,657,320**	**7,269,360**	**2,150,712**	**5,118,648**
2002 (YR.5) (USD)	Export	350,000	910,000	807,695	102,305	71,025	31,280	4692	26,588
(Kyat)	Local Sale	350,000	166,250,000	136,937,150	29,312,850	23,036,882	6,275,968	1,882,790	4,393,178
Equivalent to (Kyat)	**Total**	**4,200,000**	**171,710,000**	**141,783,320**	**29,926,680**	**23,463,032**	**6,463,648**	**1,910,942**	**4,552,706**
2003 (YR.6) (USD)	Export	350,000	910,000	807,695	102,305	72,825	29,480	4422	25,058
(Kyat)	Local Sale	350,000	166,250,000	136,937,150	29,312,850	23,480,069	5,832,781	1,749,834	4,082,947
Equivalent to (Kyat)	**Total**	**700,000**	**171,710,000**	**141,783,320**	**29,926,680**	**23,917,019**	**6,009,661**	**1,776,366**	**4,233,295**

Recoupment Period is 4 Years and 6 months.

USD 1 = KYAT 6

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ (၁၉)

Appendix (19)

			Total Quantity Sales (Bags)	Total Gross Sales	Total Variable Cost	Total Gross Profit	Total Selling and Admin	Income Before Tax	Income Tax	Net Income After Tax
1998 (YR.1)	(FEC)	Export	170,000	433,500	382,109	51,391	32,743	-	0	18,648
	(Kyat)	Local Sale	170,000	80,750,000	64,778,330	15,971,670	13,548,410	2,423,260	-	2,423,260
Equivalent to	**(Kyat)**	**Total**	**340,000**	**154,445,000**	**129,736,860**	**24,708,140**	**19,114,720**	**2,423,260**	**0**	**5,593,420**
1999 (YR.2)	(FEC)	Export	230,000	586,500	516,971	69,529	45,627	23,902	0	23,902
	(Kyat)	Local Sale	230,000	109,250,000	87,641,270	21,608,730	16,780,510	4,828,220	-	4,828,220
Equivalent to	**(Kyat)**	**Total**	**460,000**	**208,955,000**	**175,526,340**	**33,428,660**	**24,537,100**	**8,891,560**	**0**	**8,891,560**
2000 (YR.3)	(FEC)	Export	280,000	714,000	629,356	84,644	52,542	32,102	0	32,102
	(Kyat)	Local Sale	280,000	133,000,000	106,693,720	26,306,280	20,487,110	5,819,170	-	5,819,170
Equivalent to	**(Kyat)**	**Total**	**3,360,000**	**254,380,000**	**213,684,240**	**40,695,760**	**29,419,250**	**11,276,510**	**0**	**11,276,510**
2001 (YR.4)	(FEC)	Export	350,000	910,000	807,695	102,305	68,865	33,440	5016	28,424
	(Kyat)	Local Sale	350,000	166,250,000	136,937,150	29,312,850	22,244,130	7,068,720	2,120,616	4,948,104
Equivalent to	**(Kyat)**	**Total**	**4,200,000**	**320,950,000**	**274,245,300**	**46,704,700**	**33,951,180**	**12,753,520**	**2,973,336**	**9,780,184**
2002 (YR.5)	(FEC)	Export	350,000	910,000	807,695	102,305	71,025	31,280	4692	26,588
	(Kyat)	Local Sale	350,000	166,250,000	136,937,150	29,312,850	23,036,882	6,275,968	1,882,790	4,393,178
Equivalent to	**(Kyat)**	**Total**	**4,200,000**	**320,950,000**	**274,245,300**	**46,704,700**	**35,111,132**	**11,593,568**	**2,680,430**	**8,913,138**
2003 (YR.6)	(FEC)	Export	350,000	910,000	807,695	102,305	72,825	29,480	4422	25,058
	(Kyat)	Local Sale	350,000	166,250,000	136,937,150	29,312,850	23,480,069	5,832,781	1,749,834	4,082,947
Equivalent to	**(Kyat)**	**Total**	**700,000**	**320,950,000**	**274,245,300**	**46,704,700**	**35,860,319**	**10,844,381**	**2,501,574**	**8,342,807**

Recoupment Period is 4 Years and 6 months.

နောက်ဆက်တွဲစာမျက်နှာ(၂၀)

Appendix (20)

11. List of personal required for Myat Myint Moh Co. Ltd

(a) Local personnel

MD (1)

Incharge (manufacture) (1)

(A) Production		**(B) Administration**		**(C) Finance**		**(D) Sales**			
1 Manager	(1)	1 Manager	(1)	1 Accountant	(1)	1 Manager	(1)	Secretary	(1)
2 Mechnical Engineering (AGTI)	(1)	2 Assistant	(2)	2 Accountant Assistant	(1)	2 Sales Promotors	(7)		
3 QC For sachets	(4)	3 Typist	(1)			3 Sales coordinator	(1)		
4 Sealer	(2)	4 Clark	(1)						
5 QC For Bages	(2)	5 Driver	(2)						
6 Workers	(4)	6 Security	(2)						
7 Stocks Keeper	(1)								
Total	(15)	Total	(9)	Total	(2)	Total	(9)	Total	(1)

Grand Total (38) Persons

List of Executives of Myat Myint Moh Co. Ltd

Sr No.	Name	Citizenship N.R.C.No Passport No	Designation	Address	Amount of Capital (Kyat)	%
1	U Hlaing Soon	AA - 080091	Merchant	No.18, Aung Theikdi Yeiktha Lane (3), Ward No.3, Mayangone Township, Yangon	1,000,000	5%
2	U Myint Thein	12/La Tha Na (Naing)004152	Merchant	No.131/A, Thanlwin Street, Ward No.10, Kamayut Township Yangon	3,000,000	15%
3	Daw Aye Aye Sein	LTA - 000466	Mrechant	No.14, Sin Oh Dan Street, Ward No.3, Latha Township Yangon	8,400,000	42%
4	Dr. Yin Yin Sein (Rep: Sein Trading Co. Ltd)	LTA - 000467	Doctor	Room 2, Building No.20 Doctors' Quater, Yangon General Hospital Compound	7,600,000	38%

Agreement of the Purchase of

Machineries, Motor Vehicles by Deferred Payment,

Raw Materials by Credit Terms Payment for

Establishment of the Coffee Mix Plant by Myat Myint Moh Co. Ltd.

and

The Initial Requirements of Manufacture of

3 in 1 Instant Coffee Mix and

About 50% Buy Back of Myat Myint Moh Co. Ltd's Products
(3 in 1 Instant Coffee Mix)

Between Myat Myint Moh Co. Ltd and SANMAS CO.

This Agreement (together with all annexes hereto and hereinafter referred to as Agreement) made and entered into and delivered at Yangon, Union of Myanmar, on the day of Nineteen Hundred and Ninety Seven by and between, Myat Myint Moh Co. Ltd, a limited company duly organised and existing under the Laws of the Union of ,Myanmar, having its registered office at 138A, Mahawgani Street, Shwe Pyi Thar Industrial Zone, Yangon, Union of Myanmar (hereinafter referred to as Party A which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns.) represented for the purpose of our agreement by Managing Director of the one part and having its registered office at SANMAS CO.PTE LTD, having its registered office at 77 High Street, # 05-01 High Street Plaza, Singapore 179433 (hereinafter referred to as Party B which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by Managing Director of the other part.

OBJECTIVES

Party A shall buy and Party B shall supply Machineries and Equipment, Motor Vehicles (Annexes A and B) used in setting up a Plant to produce 3 in 1 Instant Coffee Mix and Party B shall buy back about 50% of Party A's products (3 in 1 Instant Coffee Mix) (Annexe C)

Now therefore it is hereby agreed, for and in consideration of the premises and mutual convenants herein contained, both parties agree subject to the approval from Myanmar Investment Commission as follows:

PRICE NEGOTIATION

The prices of Machineries and Equipment, Motor Vehicles, Raw Materials for production of 3 in 1 Instant Coffee Mix as per enclosed list herein this agreement as Annexes A and B, C accordingly are subject to final confirmation by both parties.

DELIVERY OF THE GOODS

The goods (hereinafter referred to as Machineries and Equipment, Motor Vehicles, Raw Materials, 3 in 1 Instant Coffee Mix), amounting to US $ 115,075 shall be shipped according to each proforma Invoice agreed by both parties.

PAYMENT OF THE GOODS

(1) The Payment of Machineries and Equipment, Motor Vehicles shall be paid by Deferred Payment within 6 Year equal installments by Telegraphic Transfer (USD 16,333 / Year for 6 Years) See Annexes A.

(2) The Payment of Raw Materials shall be paid by 6 month credit term for every order per time by Telegraphic Transfer, See Annexes B.

(3) The minimum 50% of Party A's products shall be on buy-back term by Party B. The Payment of 3 in 1 Instant Coffee Mix shall be paid by Telegraphic or Irrevocable Letter of Credit at sight, See Annexes C.

QUALITY OF GOODS

Party B in supplying goods shall ensure quality has been met by international standards governing health and quality of goods. Party A may request health certificates or other quality certificates for quality assurance as deemed necessary. Product life shall also conform to specifications as laid down.

MACHINES AND EQUIPMENT

Machineries and Equipment supplied by Party B have been extended a one year warranty against manufacturing defects. Party A shall make necessary checks before commissioning of machines to ensure quality has been accepted.

EFFECTIVENESS

This Agreement shall come into force and become effective on the date of signing by both parties.

GOVERNING LAW

This Agreement shall be construed, governed and interpreted according to the Laws of the Union of Myanmar.

ARBITRATION

(1) If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both parties through mutual discussion. Disputes arising between the parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall settle in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed and each representing one of the two parties. Should the arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act , 1944 (Myanmar Act IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Myanmar. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award is made.

FORCE MAJEURE

(1) If either party is temporarily rendered unable, wholly or in part, by Force Majeure to perform his duties or accept performance by the other party under this Agreement, it is agreed that affected party give notice to the other party within 14 days after the occurrence of the cause relied upon giving particulars in writing of such Force Majeure. The duties of such party as are affected by such Force Majeure shall with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period, and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for delay caused by Force Majeure.

(2) The term " Force Majeure" as employed herein shall mean Act of God, Restraint of a Government, Strikes, Lockouts, Industrial Disturbances, War, Blockades, Insurrections, Riots, Epidemics, Civil Disturbances, Explosions, Fires, Floods Earthquakes, Storms, Lightning and any other causes similar to the kind herein enumerated which are beyond the control of either party and which by the exercise of due care and diligence either party is unable to overcome.

RENEGOTIATION

In the event that any situation or condition due to circumstances not envisaged in the Agreement and warrants amendments to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

MODIFICATION

This Agreement shall not be annulled, amended or modified in respect except by the mutual consent in writing of the parties.

GENERAL

(1) All modifications or amendments to this Agreement or extensions thereof must be made in writing.

(2) The parties hereto agree to abide by the laws, rules, regulations, procedures and directives of the Union of Myanmar.

(3) All annexes attached with the agreement are integral part of the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have caused to this Suppliers Credit Agreement be executed according to the terms and conditions set forth on the date first above written.

Signed, Sealed and Delivered by,

For and on behalf of	For and on behalf of
Managing Director	Managing Director

in the presence of :

1. Name Designation	2. Name Designation

Annexe A

Sr No.	Description	Country of Origin	Unit Price USD/Unit CIF Yangon	Quantity Unit	Amount USD CIF Yangon
	Machineries and Equipment				
1.	Auto Sachet Packaging Machine	Singapore	24,000	2	48,000
2.	Screw Conveyer	Singapore	4,000	1	4,000
3.	Blender	Singapore	12,000	1	12,000
4.	Weighing Machine	Singapore/USA	2,000	1	2,000
	Total			5	66,000
	Motor Vehicles				
5.	Saloon Car	Japan / Europe	5,000	2	10,000
6.	Minibus	Japan / Europe	4,000	2	8,000
7.	Pick up	Japan / Europe	3,000	2	6,000
8.	Light Trucks	Japan / Europe	4,000	2	8,000
	Total			8	32,000
	Grand Total Initial Working Capital			13	98,000

Port of Loading : Singapore

Port of Discharge : Yangon, Union of Myanmar

Delivery : Within 1-3 months, after getting the confirmed order (Transhipment Allowed / Partial Shipment Allowed)

Payment : Deferred Payment for 6 year equally installment by Telegraphic Transfer
(USD 16,333 / year)

Remark : The above terms and conditions including with prices are subject to final confirmation.

This agreement is subject to the approval of Myanmar Investment Commission and both parties shall apply the Laws of Myanmar Arbitration Act 1944.

Annexe B

No.	Description	Country of Origin	Unit Price USD / Unit CIF Yangon	Quantity	Amount USD CIF Yangon
1.	Instant Coffee	Indonesia / Malaysia / Europe / South/North America	7,000	1 MT	7,000
2.	Creamer	Holland	1600	3 MT	4,800
3.	Aluminum Foil	Singapore	95 / Roll	45 Rolls	4,275
4.	Plastic Bag	Singapore	0.1 / Bag	10,000 Bags	1,000
	Total				17,075

Port of Loading : Singapore

Port of Discharge : Yangon, Union of Myanmar

Delivery : Within 1 month after getting the confirmed order
Transhipment Allowed / Partial Shipment Allowed

Payment : 6 month credit term for each order for time series by Telegraphic Transfer.

Remark : The above terms and conditions including with prices are subject to final confirmation.

: This agreement is subject to the approval of Myanmar Investment Commission and both parties shall apply the Laws of Myanmar Arbitration Act 1944.

Annexe C

Commodity	:	3 in 1 Instant Coffee Mix
Country of Origin	:	Myanmar
Packing	:	20 gm / sachet 50 sachet / Bag 20 Bags / Carton 500 Cartons / 20'FCL
Unit Price	:	USD 0.05/ sachet FOB Yangon
Port of Loading	:	Yangon, Union of Myanmar
Port of Discharge	:	Singapore / Other Countries
Delivery	:	30-45 days after getting the confirmed order Partial Shipment Allowed / Transhipment Allowed.
Payment	:	Telegraphic Transfer / Irrevocable Letter of Credit at sight
Remark	:	The above terms and conditions including with prices are subject to final confirmation. This agreement is subject to the approval of Myanmar Investment Commission, Union of Myanmar and both parties shall apply the Laws of Myanmar Arbitration Act 1944.

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးဆယ်ကျပ် FIFTY KYATS

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးဆယ်ကျပ် FIFTY KYATS

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL သုံးဆယ်ကျပ် THIRTY KYATS

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးဆယ်ကျပ် FIFTY KYATS

၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲအမှတ် ၇/၁၁၁(စက်မှု) ၁၈၁/၉၆ အရ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောက်တွင် 1998 "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ဂျိုကျွန် မြို့နေ၊ ဦး ချစ်စိန် ၏ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး မောင်မောင်စိန် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၄/TA - ၀၀၀၄၆၆ (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ"
ဒေါ် [illegible]
ဟုရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၅၈ ခုနှစ်၊ နတ်တော် လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၆ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၆ ခုနှစ်၊ (ဒီဇင်ဘာ လ ၁၆ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ နောက်ပါဇယားတွင် ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့်သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း ပါရှိ မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ခေတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်း (Quarries) စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရာ၌ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်မျက်နှာပြင်ကို နှောင့်ယှက်ဖျက်ဆီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို ကည်းဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ယင်းကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၁၆.၁၂.၉၆ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာ လ ၁၆ ရက်နေ့၌ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၇၆၀ ပြား ___ (ကျပ်ခုနစ်ရာခြောက်ဆယ်) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃-တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထား၍ရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် အဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက်မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

အောက်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၄ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ယင်းနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

[illegible]

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၁)ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ (၁၄)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) [illegible]

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ ဒေါ်အေးအေးမြင့် သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် **ဦးအုံးဖေ** — တံဆိပ် — ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် **ဦးမိုးမြင့်** — ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး **ဦးတင်ဝင်း** တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) **ဦးကျော်ဝင်း**

MYAT MYINT MOH CO., LTD.

Authorised Signature

အငှားစာချုပ်ရသူ ဒေါ်အေးအေးမြင့် က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ [illegible]

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ဒေါ်မာလာကြည် ၁၂/ဓဂနန(နိုင်) ၀၄၈၄၃၇ [illegible]

၂။ [illegible] ([illegible])

သက်သေ/ညွှန်ကြားရေးမှူး
[illegible]

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် မြေ

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် [illegible]
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် [illegible]
ရန်ကုန်မြို့ [illegible] မြို့နယ်။

[illegible]

ရန်ကုန်မြို့တော်

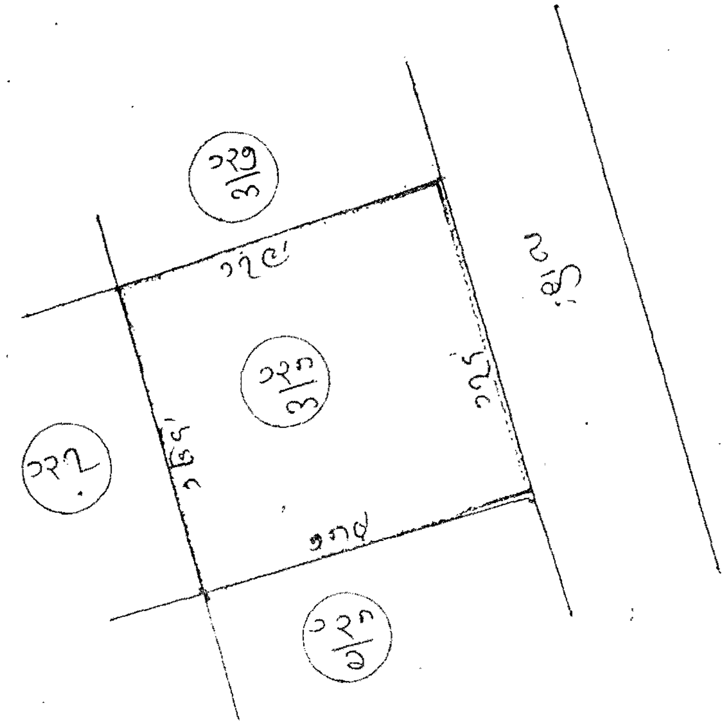
ဆိုးအိမ်ပုံစံ

အက်စံ - ၂၂

...မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ... မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ... ၄၂ ... မှ မြေကွက်အမှတ် ... ၁၃၈/၃ ... ၏

မြေပုံ -

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည် ညွှန်း ချက်

... ရေးယာ

တရားရုံးပေ ... ၁၀၃၃၅ ...

ဧက ... ၀.၂၃၆ ...

မြေတိုင်း(၁)

မြေတိုင်း(၂)

မြေတိုင်း ( )

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ....၁၄၁၃.......... /၁၉၉၆ - ၁၉၉၇

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ..မြတ် မြင့် မိုရ် ကုမ္ပဏီ..........
..........လီ မိ တက်.......... အား ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉..၉၆..ခုနှစ်၊ ..နိုဝဘာ.......... လ ..၂၇.. ရက်နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(သိန်းတင်)
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

INDU[illegible] [illegible]ON

* * *

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND
ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. ....[illegible].......... of 19 96 - 19 97

I hereby certify that ....[illegible] COMPANY LIMITED.......
.... *is this day incorporated*
under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Yangon this ....[illegible].......... *day*
of ....[illegible].......... *one thousand nine hundred and* ....[illegible]..........

Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(ပါၢ်စီၤဒၢးလၢနံၣ်ဖိလၢထံၣ်တၢ် ...)

(:စဖှၢ်) ...

ဒုးကဲထီၣ်တၢ်ဆဲးကျာ်လံာ်အုၣ်သး

... (၁)

... (က)

... (ခ)

၆၂ – ၂၅ / ... (ဂ)

... (ဃ)

...

...

... ၆၅ – ၈ – ၆၈ ... ၅ ... ...

ကွၢ်ယုလၢအဟဲတၢ် ...

...

...

...

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ဇူလိုင်လ (၂၅)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ယာယီကုန်အမှတ်တံဆိပ်(Trade Mark)တင်ပြအစီရင်ခံခြင်း

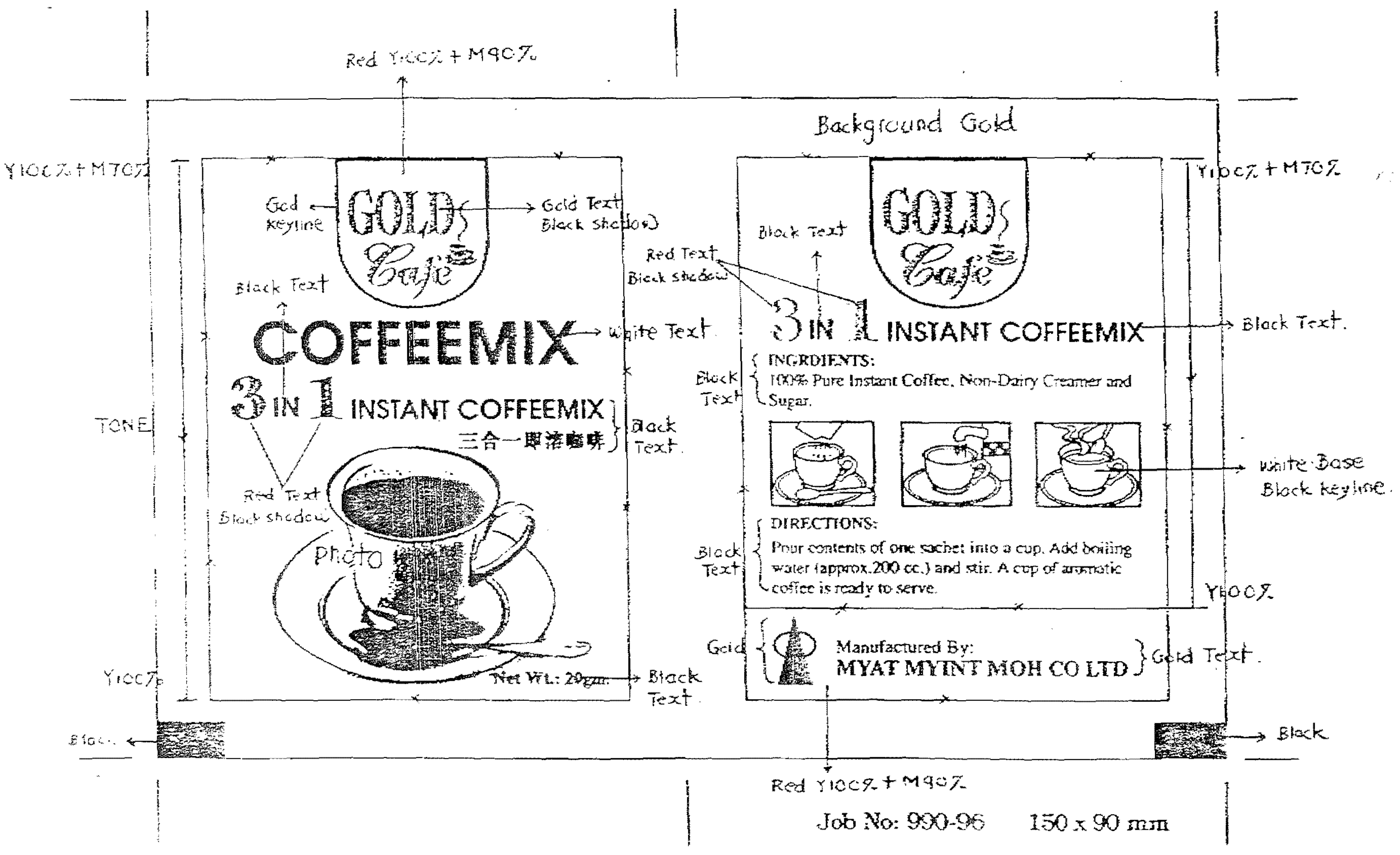
ကျွန်မတို့မြတ်မြင့်မိုရ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ထုတ်လုပ်ရန်ရည်ရွယ်သော **3 in 1 Instant Coffee Mix** ၏ယာယီကုန်အမှတ်တံဆိပ် (Trade Mark)မှာ "GOLD CAFE" ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအစီရင်ခံအပ်ပါသည်။

ယာယီကုန်အမှတ်တံဆိပ်ပုံကြမ်းအားပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်,

Daw Aye Aye Sein
Managing Director
Myat Myint Moh Co., Ltd.

6 Colours



Job No: 990-96 150 x 90 mm


GOLD Cafe
COFFEEMIX
3 IN 1
INSTANT COFFEEMIX
三合一即溶咖啡
PHOTO
40+10FREE
50 Sachets
Net Wt.:1000g (20g x 50 Sachets)
Pour contents of the sachet into a cup. Add boiling water (approx 200 cc.) and stir to enjoy aromatic coffee as ready to serve.
GOLD Cafe
3 IN 1
INSTANT COFFEEMIX
三合一即溶咖啡
GOLD Cafe promises the best blend of pure coffee beans mixed with the right proportions of premium quality creamer and the best quality sugar to provide an aroma never to be forgotten.
INGRDIENTS:
100% Pure Instant Coffee, Non-Dairy Creamer and Sugar.
Net Wt.:1000g
(20g x 50 Sachets)
Manufactured By:
MYAT MYINT MOH CO LTD
No 138 (A) Mahawgani Street
Shwe Pyi Thar Industrial Zone,
Yangon, Myanmar.
Use Before:

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the 5 th day of July 1997

on the of 19 of the *MYAT MYINT MOH

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash ..... 100 shares.

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted Ks.20,000,000/-

" " " " .....

Amount paid or due and payable on each such share .... Ks.200,000/- (Fully paid up)

" " " "

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company: MYAT MYINT MOH COMPANY LIMITED

Presented by: Daw Aye Aye Sein

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U Hlaing Soon	Myanmar AA-080091	No.18, Aung Theikdi Yeiktha lane(3) Ward No.3, Mayangone Township, Yangon	Merchant	Appointed as Director, w.e.f 5-7-97
2. U [illegible] Thein	Myanmar 12/LaThaNa (Naing)004152	No.131/A, Thanlwin Street, Ward No.10 Kamayut Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 5-7-97
3. Daw Aye Aye Sein	Myanmar [illegible]A-000466	No.14/3, Sint Oh Dan Street, Ward No.3, Latha Township, Yangon.	Merchant	Appointed Managing Director w.e.f 5-7-97
4. Sein Trading Co.Ltd Represented by:				
[illegible]	Myanmar [illegible]	Room2. Building No.20 Directors' Quater, Yangon General Hospital Compound	Doctor	Appointed Director w.e.f 5-7-97

NOTE (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ....." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry

[illegible]

Signature ...[signature]...

Designation ....

Daw Aye Aye Sein

Managing Director

Myat Myint Moh Co., Ltd.

MYAT MYINT MOH CO.,LTD

No.138 (A), Mahawgani Street, Shwe Pyi Thar Industrial Zone, Yangon
Tel: 226598, 226292

Meeting of Board of Directors No.	:	M 03 / 97
Date of Meeting	:	5 July 1997
Time of Meeting	:	16:30 Hours
Palace of Meeting	:	No.10, 12 th Street, Lanmadaw Township , Yangon.
Attendance of Meeting	:	U Hlaing Soon U Myint Thein Daw Aye Aye Sein Dr. Yin Yin Sein
Purpose of Meeting	:	Acceptance for replacing in Myat Myint Moh Co.Ltd as a Director for the representitive of Sein Trading CO. Ltd.

<u>The Decision of meeting</u> :

(1). According to the request from Sein Trading Co Ltd, the Board of Directors agreed to accept the replacement of Director for the respresentitive of Sein Trading Co. Ltd in Myat Myint Moh Co. Ltd.

* Acceptance of New Director	:	Dr. Yin Yin Sein (Rep. of Sein Trading Co.Ltd) Room 2, Building No.20 Director's Quater Yangon General Hospital Compound

Recorded by,

Aye Aye Sein
Managing Director
Myat Myint Moh Co. Ltd